

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'80 pta  
 Provincias y Ultramar un any . . . . . 9'00 Id.  
 Extranjé . . . . . 15'00 Id.

Se paga per adelantat  
 No retornem els originals

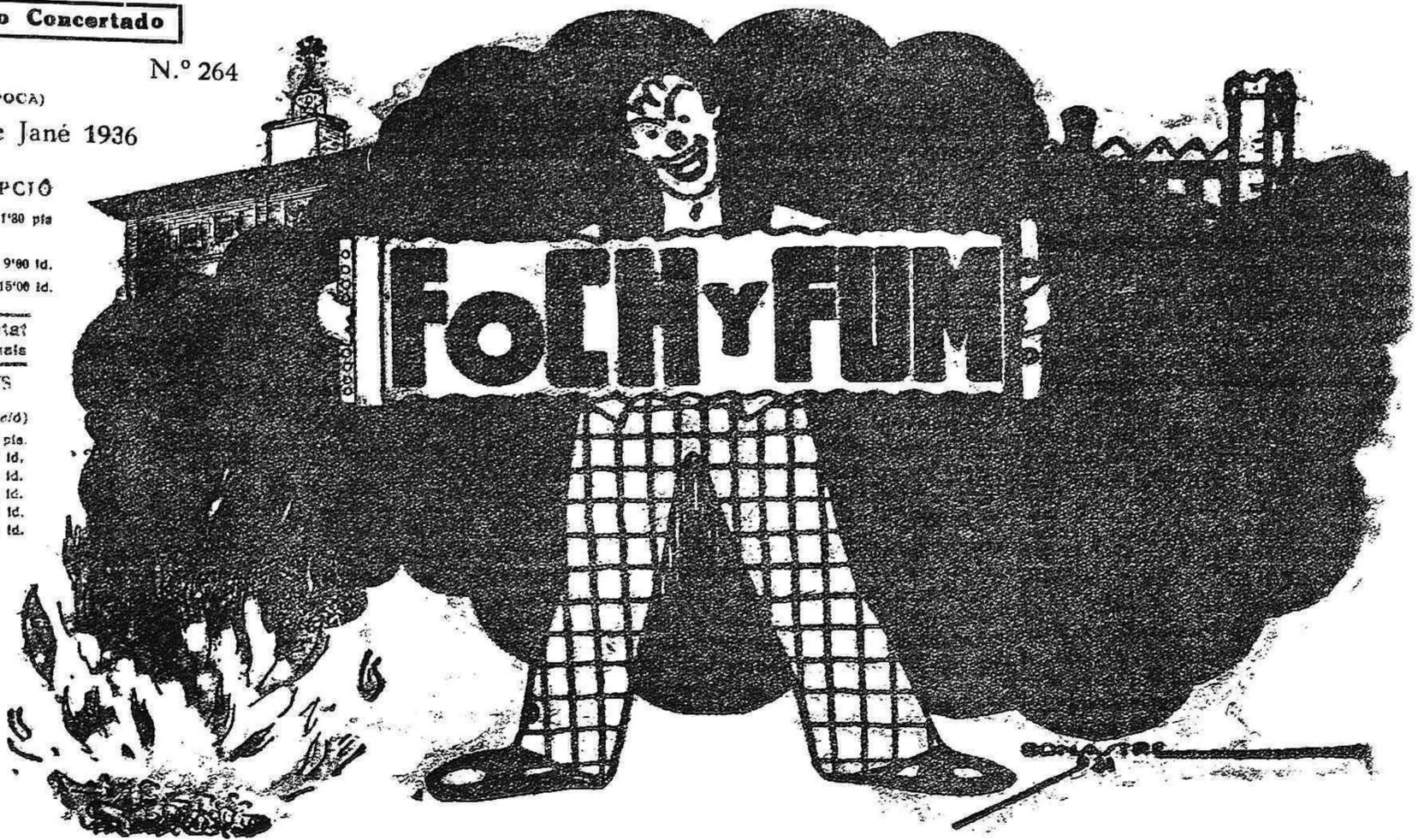
TARIFA D'ANUNCIS  
 PROSA O VERS

Per setmanas y amb variació  
 plana entera . . . . . 80 pta.  
 Id. mitja . . . . . 50 Id.  
 Id. quarta part . . . . . 30 Id.  
 Id. octava part . . . . . 15 Id.  
 Versos de 10 relxes . . . . . 2 Id.  
 Id. Id. 5 Id. . . . . 1 Id.  
 Amb prosa 5 centims per paraula.  
 Preus convencionals a mb contractes anuals

PREU

15

CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració:  
 CARRE SAN BONAVENTURA, 41  
 Directó: ES MASCLE ROS

Antes del estrena

També som autor i tenc esperances de estrenar aviat, (s'obra que he escrita, s'entén), pero no tenc interwivador, i com que aixó es cosa que s'estila avui en dia, segóns pareix, me vui posar a tó de sa corrent fent unes declaracions previes de s'obra a sa premsa; no disponc de diari a on hi tengui porta oberta per sa corresponen propaganda, pero En Jordi (Masclé Ros) és un bon amic meu i posa es seu bugader setmanari a se meva disposició.

Aprofit aquesta avinentesa i aquí me teniu dispost a dir-vos qualque cosa de la meva producció literaria, que vos assegura que es un monument,—i basta que ho diga jo—; pot esser que me surti bé... Sobre tot, ja ho vorém... de menos mos fé Deu.

Antes de seguir endavant vos he de fer una confidencia i vos suplic que me gorden es secret. Com que s'estrena ha de tenir lloc a un teatre a on no disposen de interwivadors, ho provaré de fer jo tot i pot esser que a voltros vos assemblí que som dos diferents es que feim s'interviú, si la cosa me surt bé. Endavant ses atxes, idó.

No es poca feina aquesta de trobar s'autor de s'obra que, segóns sabém de fonts autoritzades, s'ha d'estrenar breument a Palma. Don Poca Latxa és un misteri. Quan no es a pescar, és a cercar caragols o vaumes per prendre banyes d'assiento. ¡Ah, una idea! Pe: aixó disponc de sa teta de casa amb sa que va en es cine molts de diumenges i sab es seus caus.

—¡Lletrudis!...  
 —Mani, senyor.  
 —¿No me sabríes dir a on trobaria Don Poca Latxa, qu'el necessit veurér?  
 —Si es per cobrar algún deute, és per damés qu'el cerqui... no'l trobará.  
 —Es per un altre cosa.  
 —Avui dematí ha anat a ca un amic seu, que l'ha convidat a una panxada de figues seques; pero es decapvespre, devés les dues, el trobará prenguent un cafetè a sa taverna d'es cantó.  
 —Gracies, Lletrudis.  
 —Aixó no és cosa.

—Ja me figur per qué ve vosté. ¿Referent a s'obra qu'he d'estrenar, veritat?  
 —Just; veig que té bon nas.  
 —Sortat que es un. Pot pendre café, si vol, aquí domés fan pagar una pesa grossa, li sortirá baretet.  
 —Está bé. Vosté prengui també qualque cosa...  
 —No pot esser, perque l'amo mai me deixa de vista...  
 —¡Ah!...  
 —I ara, ja pot preguntar lo que vulgui.  
 —¿...?  
 —Estic indecis amb aixó de catalogar-lé. Ni

DIUEN

DIUEN

DIUEN

DIUEN

DEIM

DIGAU

drama, ni comédia, no; aquets son termes massa antics i jo vui coses moderns. Xaranga... Charri-vari... Un ensiam... En fi, ja ho vorém en esser cuít.

—¿...?  
 —¡No me parli d'actes, res d'actes! Els meus son massa dolents, en es dir de totom. Ni actes, ni jornades, ni estampes... res, d'aixo. ¡Cromos!... Se meva obra se divideix en dotzena i mitja de cromos.

—¿...?  
 —Sí, senyor, de cromos. Si s'obra obté un bon éxit,—que estic segur de que sí—, llavor n'escriuré un altre que la dividiré en devuit litografies i, posata a escriure, en prepararé un altre per se temporada vivent en dues dotzenes de «acuarelas» i un «bodegón»... jo som així.

—Mirí, ara passen uns quans actors i actrins de sa Companyia que han de estrenar... lo seu.  
 —No los veíx...  
 —No fa cas, pero passen.  
 —Si vosté ho vol així...  
 —(No me fan falta per acabar s'interviú, i perío tant passen... no's preocupi).

—Hola, senyoreta Remeis...  
 —Estentissos.  
 —¿Cóm?  
 —Ah, senyor... Estentissos. Es meu llinatge.  
 —Ah, sí; perdoni... estava distret.  
 —¿...?  
 —Cosa grossa, fenomenal. No he vist res parecüt. Bé es vé que com som molt joveneta he vistes poques coses encare, pero me cregui, es archifenomenal. Si es públic no mos tira qualque cosa, estiga segur que no sebrá correspondre.  
 —¿I la seva opinió, senyor Bartolo?..

que día 16 d'es mes qui ve hey heurá eleccions. Heu creurém en veuréu.

que en Verga vol per éll es 7 Diputats que te dret a elegí Balears.

que ses Esquerres ténen forsa sufficient per rebassamí 2 per lo menos d'es 7 que éll vol.

que altres sectors que no figuren ni a ses Esquerres ni a ses huestes d'es Maharajá també volén cubert a n'aquest banquet.

que no mos conformarém amb ses porgueres que mos vúlga doná ES SEÑÓ, sinó que exigirém lo que amb justicia mos perteneix.

qui s'allarga mes que es llensol móstra es peus y sinó... ¡A ses urnes mos veurém!

—Flauta.  
 —Sí... «Bartolo toca la flauta», es adagi molt conegut...  
 —No. Flauta... es meu llinatge... Pero no s'excusi, n'hi ha d'altres que també han cregut que tocava sa flauta, pero no, únicament lo que sol tocar a qualque velada és el violón, jo senyor, no puc adelantar-li ninguna opinió amb aquest respecte, perque jo no tenc opinió propia... Aixó ho pot fer bé el nostre Director, aquí present, gran autoritat amb sa materia... és practicant...  
 —I té estudis; molt bé. Així, si vosté es tan amable, señó...  
 —Ce... ce...  
 —¿Es tartamús?  
 —Es que té dins sa boca ses pastilletes de sucre qui li han sobrat d'es café...  
 —Bono, anant a lo nostro... ¿A vosté li agrada?  
 —¡Oh! ¡Son molt dolçes!!

D. D.

Desde Don Benito

Lerroux o el sacrificio perenne

A mis caros y admirados amigos radicales de Lluçmayor. Muy en serio.

A la vista de lo que ocurre, parece que la Caja de Pandora se destapó expresamente para mortificar a don Alejandro. ¡Qué de cosas se han dicho contra él!

Un día, por ejemplo, es el perdulario de Llamuno que barbariza de esta forma: «Lerroux es republicano para que los republicanos dejen de serlo». Otro

día Carner, con su desparpajo inaudito, acusa al Partido Radical, obra cumbre del espíritu de don Alejandro, de un latrocinio escandaloso en la administración del Ayuntamiento barcelonés. Y a región seguido, el tarambana de Galdós, refiriéndose al partido del ilustre capdilló, suelta este exabrupto: «Este partido está pudriéndose... Para hacer la revolución lo primero, lo indispensable sería degollarlos a todos». Canalejas, con el descoco peculiar en él, a raíz de la acusación de Carner contra la inmoralidad de los discípulos del maravilloso estadista, lanza este berribo: «Cogidos juntos, eborcados juntos». Y en estos momentos, como broche final de esta campaña infame contra el fundador de la escuela de buenas costumbres políticas, conocida por el nombre de Partido Radical, en estos momentos, repito, corre de boca en boca esta frasecita: «Se dice que el Vivillo y el Pernalles eran niños de teta al lado de los radicales».

Eso es, sencillamente, monstruoso y canallesco. Pero a los que tenemos un poco de experiencia de la vida no nos extraña lo más mínimo. Otros ejemplos hay en el mundo. Cristo, con ser todo un santo, se suscitó la enemiga de sus contemporáneos y lo crucificaron. Sócrates, el hombre más justo que se conoce a través de la Historia, fué condenado a beber la cicuta. Y es natural que Lerroux, el político sin par, haya dejado a su paso una estela de odios y rencores, de admiración de simpatía.

Dado crédito a sus calumniadores, yo quiero admitir por un momento, que ya es mucho admitir, que Lerroux haya tenido sus debilidades, como tenemos todos; yo quiero admitir que esta excelsa figura haya amasado unos milloncejos por medios no muy lícitos; que en momentos de devaneo haya estuprado monjas y más monjas; que se haya teñido sus canas con sangre, como dijo Gordón Ordáx. Pero ¿es qué por eso se le puede acusar? ¿No tiene en su haber, por otra parte, méritos y virtudes que, no tan sólo lo eximen de toda culpa, sino que hasta le hacen acreedor de veneración especial? ¡Contesten sus detractores!

Lerroux es un temperamento pasional, todo bondad. Como la efimera que, ébria de luz, muere abrasada al pie de la lla-

ma, el corazón de don Alejandro, con esa sed infinita de amar que le caracteriza, se derrite en la inmensa hoguera de amor hacia el prójimo. Como prueba de ello, amigo lector, no tienes más que fijarte en esto: Reunión del señor Lerroux con sus amigos, términos emocionados, vocablos tiernos, sollozos, hipos, lágrimas, lágrimas y más lágrimas. ¡Qué corazón el suyo! ¡Hay nadie, por ventura, que se atreva a firmar que existe otro igual en toda España, ni en la China, ni en Pekín, ni en ninguna parte? ¡Qué val! ¡Es verro es s'Andalús!

Resumiendo, amor y sacrificio son dos términos inseparables, que se complementan, y Lerroux es la encarnación de los dos, es el amor hecho carne y el sacrificio a perpetuidad.

Pues bien. Nietzsche, el más preclaro exponente de la filosofía germana, esa raza que según Blasco Ibañez vino para dominar el mundo, dijo que «en el amor siempre hay un poco de locura». Pero con anterioridad al filósofo alemán, el genio latino, personificado en el gran Francisco de Asís, encabezaba su «Cantar de los cantares» con esta suplica conmovedora: «Que nadie me reprenda si el amor me vuelve loco...» Y, efectivamente, el coloso de Umbría, devorado por ese fuego eterno, hizo muchas locuras; locuras que oían a santidad, inofensivas, por supuesto.

Ahora bien. A la vista de ello, es obvio que Lerroux, paralelamente al *Poverello*, podría exclamar con sobrada razón; Que nadie me reprenda si el amor me vuelve ladrón; que nadie rebuzne si he ahogado en sangre a Asturias; que nadie regüelde si por un momento ganaron los postulados de Judas y traicioné a la República; que nadie cocce si vituperé a Azaña en los primeros días de Octubre, escupiendo la columna de que la policía le había encontrado encima nada menos que un vasto plan revolucionario. No, no, que no se me reprenda, que no se rebuzne, que no se regüelde, que no se cocce.

Puede que sea un ladrón, puedo tener mis canas tintas de sangre, puedo ser un Judas, un inmoral, un viejo inmundo, como me llamó Maura... todo, todo lo que se quiera; pero todo también lo he hecho por amor. El amor ha trastornado muchas cabezas ilustres y a la mía también me la vuelto tarumba. Por eso he inmolado a España entera en bien de mis amigos, esos amigos que sólo su recuerdo me emociona y me hace derramar tantas lágrimas.

Amigos radicales de Lluchmayor, señores Carbonell, Catañy, Contestí, vosotros que sabéis como nadie que por un caudal excesivo de sentimiento se cae con frecuencia por el desfiladero de la cleptomancia, y sobre todo el señor Contestí, que por tradición familiar sabe con que facilidad se ponen las manos tintas de sangre, vosotros debéis emprender una campaña activa para que resplandezca la verdad y se rehabilite vuestro jefe, y sobre todo para ganar las elecciones. Vosotros debéis brindar una idea a don Alejandro. Esta: que se saque una radiografía de su viscera central, luego la esterioipáis en los programas electorales, para que la gente pueda contemplarla de cerca, examinarla, apreciar sus virtudes, sus méritos y con esto y la oratoria arrebatadora, abracadabrante, del señor Carbonell, es *gail es vostro*. Creedme, amigos radicales, pulsad esa cuerda sentimental, empleando el corazón del señor Lerroux, porque en el mundo no es la inteligencia la que domina, es el corazón quien vence.

Cristóbal Monserrat

Don Benito, Enero 1936.

Es nuestro Teléfono:

1 5 5 0

Fabricant  
Jesús Mateu (Poble)

PLATON

Carré Sirena  
INCA Mallorca

Es que INCA visitará si beu Platón grat record s'hen durá.

Si n'irvi voléu teni  
y sobrada resistencia  
Platón heu de preferí  
ja que éll vos dóna potencia  
per be poré resistí.

Per lo tant, Platón bevéu  
que alluñá ses malalties  
y amb éll conseguiréu  
que vos fujin ses manías  
y malalts may estaréu.

## De Inca

La sesión de hoy 10-36, la preside el Alcalde y asisten 9 Sres. Concejales. Leída y aprobada el acta anterior, viene una relación de la Brigada Municipal que se aprueba y unas solicitudes que se autorizan.

D. Rogelio Figueiras, solicita precios para la adquisición de un solar en el Cementerio Municipal, para edificar un panteón familiar; pasa a la comisión para estudio.

Viene un ofrecimiento de la Compañía Aguas Potables, sobre una nueva fuente pública y a propuesta de Capó pasa para estudio a la comisión de Aguas.

Viene una petición en súplica de varios vecinos, para que la Corporación acuerde dar el nombre de Jaime Capó a la fuente en proyecto, de la calle de Sinen; conformes por unanimidad.

Se discute sobre la conveniencia de esfaltar el piso de varias calles y queda acordado que la comisión haga un estudio y presupuesto.

Otra vez arrasante del tan manoseado «Carré d'els Jochs» y barriada.

Intervienen Enseñat, Marqués, Capó, Reus, Figuerola y el Alcalde; Marqués fundamenta su opinión, en que es un absurdo la arrasante en proyecto y una contradicción del Arquitecto, ya que el año 30 el mismo Arquitecto aconsejaba 80 centímetros de diferencia de nivelación.

Mateu apoya la tesis de Marqués y alude a las responsabilidades por perjuicios ocasionados al vecindario.

Rubert pide aclaraciones, Enseñat hace referencia a los motivos del cambio de opinión por equivocación y manifiesta que la diferencia es de 40 centímetros de una a otra de las dos arrasantes.

Salen a relucir otras modificaciones de arrasantes (la cosa se pone agria); Mateu abandona el Salón, se vota el asunto y prospera la reforma; nada más y fenecce.

L. Beltrán

★

## MES D'INCA

Barbó liquero a Suscriptós de FOCH Y FUM.

Contestant a vostra súplica, no ma será posible complaurevós en sa serie de detalls que voldría feró, ja que sa trata d'es Club Central (Sociedad de los de jent d'orde, botifarras y «sede» de los que pegáren es cop d'es Crèdit Balear) a cuya asociació no pertenesch.

Vertaderament sa diuen cosas inexplicables y es vecindari heu discuteix y comenta cada cual (com es propi) a sa seua manera.

«Detestivamente» y ventant desde enfora, m'ha estat posible adquirí datos sueltos, d'algún que altre socio y sempre d'amagat y a les sordes.

Es el caso (segóns mos cónten) que aquélla Sociedad d'aristócrates, ja fa estona y sobretot desde que no féya oló de SOLA (encare que algún sabaté frecuentás sa casa), amenaza casi, casi en ruinas, per disidencias y falta de local adecuat.

Lo curiós d'es cas, es que sa trata de disidencias entre millonaris, que no ténen local, ja que los fan deixá es que actualment ocupan y sa dñu que los de sa Sola (o sigue es Café Mercantil) y la

Ceda (antes d'obri) no los volen en grupo.

Mos han contat que es mestre nacional D. Francesch Salas, va empiná es carro a n'es direccius en frases mal sonants, tant mal sonants que mos dona rubor esclurirerlés.

Vertaderament sa parlá (com voltros deis) «del escandalazo mayúsculo» y hem notat que un méjje coxetje y que varios industrials sa miran amb indiferencia.

Si va haverí grapades inclusive, no mos consta y no heu deim; que heu diga qui vulga (me lavo las manos). ¡No vatj de bróu!

Servidó vostro.

Barbó

## ¡Es mes que ve!

A la fi tenim eleccions.

Dins ses bugaderies de dónes—que es allá hont rénten—y dins ses bugaderies d'homos—que es allá hont prenen es pel—tots son comentarís de si en Verga los s'hen durá tots set o si sa conformará amb la mitad.

Estám conformes amb so federalisme, pero no amb so feudalisme, dues paraules que encare que s'asemblin no s'atañen cap pel.

Feudalismo, sería que en Verga escampás ses set camas per dursén es set missatjes d'es Congrès que cobraríen ses dotse mil annuals, y Federalisme, sería que triunfassén ses Esquerres per fe es contes a canostra y que de fora casa no venguessen a zafegarmós.

Amb so Feudalismo, estám exposats a *de la mañana a la noche* mos topéu monopolizada inclús sa gamba per aná a pescá, mentras que amb so Federalisme sa destruiríen es trusts (o es *truchs* com diu Madó Fió) quedant amb llibertad per poré comprá y vendre allá hont mos dóni sa republicana gana.

Tant si guaña com si perd en Verga, jo lo que se es de que continuaré com estich are, despert, acudint a Ca'n Jané que es sa milló Sastrería y s'única avuy en día que heu fa amb comodidad, es *carré d'es Sindicat* 35. Economía.

## De Porreras para Inca

Señor «Barbó» el motivo de estas letras es para pedirle a ver si podría decirme a ver porque será que la prensa de Palma no habla de nada ni para nada del equipo «Constancia» de vuestra Ciudad.

Yo leí la reseña del último partido de Campeonato y la leí en todos los periódicos o sea diarios de Palma y no hay ninguno que mencione nombre del equipo visitante que creo que debía ser el Constancia.

De manera que la reseña no menciona el Constancia, la clasificación tampoco y en los goleadores del Campeonato tampoco.

¿Porque será? ¿O se lo han comido?

¡¡Ah...!!! ¿Será porque no es de Palma? Bueno, no se que pensarme.

¡¡¡Oh si el Gimnástica de Felanitx entraba a 1.ª categoría!!!

¡Pero también es de Pueblo! ¿Que pasaría? Que haga Dios o el demonio que entre de 1.ª categoría y veremos que será.

Sebastián Roig

## De Marratxí.

Lo que he estat y lo que som

Cuant a dedalt vatj está  
no sabia lo que féya  
aferrade p'es coll ma déya  
maco que no hey hem d'aná

y jo no sabia lo que era lo que hem volia mostrá.

Si no tens féyna de sabates aqui per tú sempre niá entre y vorás sa mostra y et pots posá a trebayá.

D'ella no ma vatj fiá perque no la conexia vaje amollem y fe via que en so tren m'hen t'hench d'ená.

No sabia lo que hem pasave cuant vatj essé esmitj d'es carré pero encare sé s'escale y es número que té.

Per dins Ciutat vatj demaná si hey havia cap tallé que haguesen de menesté cap mestre de sabaté per anari a trebayá.

Dins Sa Calatrava niá li diuen «Ca'n Estarelles» tant a mascles com a famelles allá ne solen doná.

Cap allá jo vatj parti per veura si féyna hey havia y no creuréu s'alegria cuant es señó hem digué que si li vatj dá nom y llinatje y domicili Marratxí.

Cuant me vatj havé presentat en so bolich a n'es coll li envel tot estufat a fe una volta p'es Mollí.

12 añs hey vatj trebayá y ben molt que m'agradave perque es dia que entregave per dins Ciutat hem pasetjave insultant cualca criade y amb ella es temps pasave es temps que anave a comprá.

Que's de bona sa salud jo record cuant la tenia que ben molt ma divertia insultant cualca fredina y are me de pasá es dia a dins canostre asegut.

Continuará

## ¡VIVA EL TRABAJO!

Corazón no sufras más deja la pena vencida si la esperanza has perdida buscando la encontrarás. Mira el futuro y verás como todo evoluciona y piensa cada persona ya casi del mismo modo para hundir en el todo la escoria de la corona.

Tu, obrero que te quejas porque no puedes comer y solo ver remover escombros de «casas viejas» si esta gentuza no dejás enemiga del perdón si nobles dicen que son tienen muy mala su entraña si parece que va España como un barco sin timón.

Campeño necesitas los Gobiernos mas sinceros que cuiden de los obreros mas que de los Jesuitas te sobra razón si gritas. Este mundo es un infierno y llevas en tu interno marcadas fuerte las llagas pobre pueblo tu que pagas no te protege el Gobierno.

Amigos es lastimoso ver como todo es política nadie escucha la crítica del pobre en paro forzoso, el capital vanidoso, el fascismo destructor, el poderoso señor el cacique, el financiero que protejen mas el clero que el pueblo trabajador.

Francisco Femenias

## ALARO

## Impressións d'un que es pasetja

Esperava a n'es número pasat algo d'en «Para d'es Ponterró». No heu hagut res. Y pensant quin tema havia d'escul per no perdre es contacte en so poble, ma pasetj per aquí y per allá, visitant cafés y centros públichs a fi d'obrirme un camí.

Per tot arréu tertulias que parlan d'es moment polítich. Uns que parlan d'es millóns que ha destinat en Verga per goñá ses próximas eleccións; altres parlen de ses promesas que va fe s'actual Govern de restituf ses garantías constitucionals y, com que per fe tot axó, no es posible sensa reposá els Ajuntaments populás d'es 12 d'Abril, s'impresió general era de que serian reposats. Fins a sa fetxa no s'ha fet. ¿Quins Ajuntaments serán es qui presidirán ses eleccións de día 16 de Febré? ¿Serán, acaso, ses comisións gestoras de monárquichs, cedistas y radicals?

Axó sería un escarni a sa democracia española. Serian unas eleccións brutals com en temps d'en Romero Robledo. Sa farlen ses mil porquerias per anulá o desfresá sa llegítima voluntat d'es poble.

Ja s'acóstan eleccións. Ja heya feina a ses fábricas y talleres. Es carnisés, botigués y tavernés n'están contents porque aumentan es despatx. A n'aquest poble sempre heu heuria d'havé eleccións, axí estarian segús de que no faltaría trebay.

Y ja que parlan de botigués, carnisés y tavernés, m'ha sugerit una cosa, un pensament. Aquests qui ténen es comers ubert viuen d'es poble, és es dí, viuen d'és consumidó, es consumidó es aquell qui no te res y tot heu ha de comprá. ¿Com axí, pens y pregunt, aquests personatjes—no diguém tots, pero molts—no heu tenen en cónia y preferexen doná es vot, es día de ses eleccións, a l'Amo'n Fulano o a Don Menguano creguent que dependexen d'ells, en vez de considerá que sa seua cause y sa seua vida está iníimament lligada a sa de sa classe obrera? ¿Y ets escrivans o encarregats que, porque pórren aná mes ben vestits que ets altres, es creuen pertenexa a sa classe alta, es cuals, no es volén rosá en sos obrés per pó de soyarsé, que son mes que obrés explotats y mal pagats com es mes insignificant trebayadó de sa terra? Aquests, qui presúmen d'intelectuals, son es qui coméien s'inocentada mes grossa, porque en vez de feró cual eis obrés que coneugent es seus si acostan, les requereixen y conservan s'unio sagrada de classe; élis, en canvi, fan de miljes tintas y vénan sa seua voluntat sensa dignidad a n'es primé que li doni mes, despreciant una llibertat que han conseguida eis obrés a forsa de lluites y sacrificis. A élis ma dirigesch avuy y los demán: ¿Que faréu a ses próximas eleccións? Meditauhó abans y obráu en consecuencia.

Es Forné de Ses Rotes

N. de R. El tornám publicá desde es comensament porque axí mos ho suplica es testadó.

## Testament fet y escrit p'es mateix auto

Es día cinch de Jené de l'any 36 fexat de dias Costitx de poblát jo me som determinat que testament ne vuy fe y are vos explicaré se mena última voluntat.

De nom Domingo Garcias de apellido Ferragat estant en plena salut y porque sia conegut he intestat aquests dias.

Aleg de que som casat amb Francisca Ramis Maná

dóna e infants vuy heredá es sa meua voluntat.

Sis infants tench en el mon que els he hagat de mantení calsa y llevó vestí y per porerlos distinjí per nom vos diré qui son.

María, Jaume, Francisca, Llorens, Domingo y Tomén les fas hereus de lo meu entregant en podé seu cuant jo y sa mare no visca.

Tench una casa y corral que es carré d'es Matja está a n'en Jaume vuy dexá si le volén visitá s'once li vauen posá a se llinadá d'es postal.

Tench mitja cortaredeta dina Sa Garriga a n'es piá devora es pou en pasá y a nen Llorens vuy dexá y també heya de entrá cotxeria y sa caseta.

N' se tracta de manias son cosas series y netes a demant ses figueretes allá tench caatre tanquetes p'es dos fiys y duas fiyes.

De n Tomén es sa primera d'en Domingo se segona de n María se tercera de n Francisca sa derrera cuarta qui bon conte dona.

Deix sa dóna usufructuari tot es temps que ne viurá y si amb altre es vol casá no pert res, es al contrari li desij lo necessari porque pugue disfrutá.

De sa dóna son es fruits si lo que está escrit fá pero si heu vol tolerá es sens drets ha de acabá tant prest com jo aclauquí ets nis.

Mobles, inmoibles y grans que a n'es meu podá está a sa dóna vuy dexá que fassa lo que voldrá sensa conte havé de dá a n'ets jenres ni ets infants

Tots es deutes que heu heuria escrits son d'es fiy majó te sa tayade milió Janme tu ets es pagadó si jo ten rib a dexá.

A n'aquest mon som vist guerra alarma y tranquilidad també he vist llibertat però poch temps ne gosat en mori vuy essé enterrat dias un clot tapat de terra.

El qual testament descriptu preten tení es cap clá que el poren averiguá fiys meus vos vuy avisá que Rectó ni capellá Vicari ni escolá no hem molestia mort ni via.

No vuy que es pósta casulla per cap ofici cantá ni per cap misa resá ni tampoch acompaña lo que vos ha de costá plegats en fels una bulla, y a ella heu de convidá es testigos amb patrulla que abaix, sa firma heu heurá.

Axó es s'última voluntat que are ne cap de intestá fiys meus vos vuy avisá si p'el cas me veis mudá será que he perdut es cap.

Aquell qui es quexi que te molts ósos y pocas popes d'es seu pa ja pot fe sopes que jo ja heu he fet primé.

D'es vostro pare pendren un consey que vos daré p'el Mon fels ses cosas be y sempre els si trobaré.

Cuant haji acabat es dias que la mort m'heurá agafat fels sa meua voluntat que d'es meus puñys he firmat

de nom Domingo «Pintat» de Llinaja Garcias.

Lorenzo Riutort.—José Roig.—Bartolomé Obrador.—José Sans.

✱

NOTA. Jo vatj segunt s'acostum, p'es testimonis firmats, que vos tenguen la bondat que me posin registrat a demunt es FOCH Y FUM.

## A los lectores

Una vez leí, en uno de esos rancios diarios que aparecen en nuestro eden—abnegados hasta tal punto que huyen de la verdad y la miseria sólo por no hacer bastardos a sus dueños—un artículo intitulado «La funesta manía de pensar». Claro, para ellos resulta funesto que se medite, porque su gran negocio estriba en que la demás gente, en cierto modo, sea banal e inconsiderada y... Bueno, ¿por qué voy a decir más? Aunque quisiera fastidiaros con aquel relato no podría, porque resulta que lo que ellos encuentran funesto para mí resulta grato, y como «el pensar hace olvidar...», así es que solo os podré referir mis recientes pensamientos, además que a mí me gustan las cosas frescas porque son más higiénicas, y como resulta que lo que me place a mí me agrada para los demás, no encuentro prudente remover antigüedades que pueden estar en descomposición y además que tales solo sirven para los museos y como los de mi clase—aun las hay—no los tienen, estoy seguro que no os interesaría aquella relación; así que al «grano».

De mis recientes trabajos cacumenales, he podido deducir lo siguiente: (Plato del día.) Que no deberían votar aun las mujeres... En cuanto a los hombres, deberían hacerlo desde 18 a 55, lo más 60 años. (No desconozco que en la edad de 18 años, aun hay muchos que, unos por falta de experiencia, otros porque les envuelve la «gomorresina» y otros por su gran bienestar, prefieren el «jaulón» antes que la libertad, pero no obstante, el número de los que abogan por ésta va en auge, porque de cada día van descubriendo mejor el caudal de latón que incluye el incienso...)

Resulta bochornoso ver a esos escuderos del cacique, ir en busca de esos viejuelos—paralíticos unos, irresponsables otros y faltos de energía los demás—y acompañarles hasta la «urna» para que echen en ella el voto que ha de servir para que la miseria se suceda a los descendientes del infortunio...

¿Que razón, y cual causa lógica existe para que aquellos seres, sin ideal ni energías ya, puedan contrarrestar a la juventud y madurez consecuente y experimentada? Dirán que tienen derecho porque muchos de los últimos trabajan aun, y es verdad; pero es absurdísimo que tal suceda... Es denigrante ver a estos viejecitos, sexagenarios, sin que apenas puedan andar, agobiados por lo áspera que les ha sido su vida, ir con el cacho a su espalda, en el cual llevará algunos mendrugos, a empezar su jornada para así poder prolongar su existencia entre los suyos... ¡Y pensar que ellos mismos son los cansantes—aunque por su ignorancia—de tanta miseria! Ellos tienen que trabajar y comer lo que en otros hogares—el de sus verdugos—los perros ni siquiera lo husmearian. Y tales pobretes ignorantes, querrian que aus descendientes les siguieran, creyendo que al otro mundo hallarán el cielo, sin reparar que el cacique y toda su calaña, lo tienen en éste y no se conforman aun... Tales anomalías, ¿no deben verlas esos puritanos personajes que pregonan que quieren salvar el país de la miseria y para ello defienden los millones de los «Straperlos» nacionales haciendo de tal modo más crítica aun la vida de sus laboradores? Ellos tienen sus palacios y esbirros que los defienden, y como son alelados y mezquinos, poco les importa los sufrimientos que pasan quienes producen la riqueza, que ellos y toda esa gente sin entrañas disfrutan.

¿Que razón hay también, para que ese rebaño de chismosas y anémicas de sacristía—que se dejan suggestionar por aquellos negreros de falso espíritu, olvidando sus verdaderos deberes para atender a su felón causa—contribuya a prolongar y hacer mayor la desdicha antes apuntada, ya que con su voto resultan un super obstáculo al «hombre» —y a la «mujer»— dignos de todo encomio, porque con afán laboran para abolir toda clase de opresión, tan nociva a la humanidad? Repito que no deberían votar por ahora las mujeres, porque como ya queda dicho, tiende ello a obstaculizar la causa común que se persigue; conste que admiro a toda mujer que sabe ver claro aunque para ello tenga que usar lentes; también admi-

ro a la que es varonil, a la amatoria, a la casera, y a la hipócrita, según... ¡Es tan sabroso en alguna de éstas el disimulo! Como podreis ver, amadas lectoras, estoy lejos de ser un misógino, lo que anhelo es que seais felices todas las que deseais serlo y como mejor os plazca. ¡Ah! (me olvidaba) ¡La ceñuda!... ésta sí que no la admiro; ¡me causa pavor! Esta, juntamente con el descrépito y el mamacallos, son el pesado arrastre que nos hace llegar tarde en todo.

Meditad compañeros cuanto digo y sentireis la razón que ello incluye. A todos nos incumbe laborar para que sean rectificadas los errores que quizá, involuntariamente, otros cometieron. No esperéis nada de nadie y menos aun de aquellos que comulgan, esos, excluyendo a los lisiados e inválidos, son: hipócritas, fanáticos y mentecatos; de tales no puede derivarse nada que sea buenamente positivo. El buen republicano no comulga, pero el hombre verdaderamente consciente tiene que ir más allá porque su condición humana se lo exige.

Id con cuidado al coger alguno de esos papelechos en que escriben los reaccionarios y toda esa gama de conservadores y vividores, sus honestas propagandas—según ellos; el hombre que sienta la libertad, si no es incorruptible, no puede leerlos sin peligro de contagiarse, y a su vez, afectar a todo aquel a quien se acerque si su personalidad no ha adquirido el grado de madurez que requiere la sensatez: apartaos de tales peligrosos así como ellos se apartan de las buenas acciones, del hambre y del trabajo; creed que es cargada dosis la que les daís si los despreciais; debe de balagaros al fondo, que ellos os acusen su enojo, pero os ponéis en guardia si veis que «encajan»... los pajarracos saben disimular, al verse cogidos, igual que el pájaro que nos es común, solo que éste no lo hace por causar daño. Desconfiad también, de sus escuderos y secuaces; estos solo miran por su bienestar, son hipócritas, inconsiderados y egoístas como aquellos. ¡No más parásitos! ¡Mueran ellos y su origen! ¡Arriba la unificación obrera sin distinción!!

Miguel Bover

## De Establecimientos para Son Español.

Contestación n'en Toni Simó Sanson

La carta que ha publicado me ha causado sensación y si no te pido perdón, es porque no he faltado.

Tú deus sebra que mumare es mes dara que una pedra y si vol en «cafetera», es porque are a caseua han de comprá una casa.

Sempre te dich sa veritat, may te veigut enganá, que si amb éll me de casá, consent es verel penjat.

Si cap pich jo ball amb éll, no te creguis que m'agrada, es tot per mor de mumare que se creu tení un ramell.

S'altre día en «cafetera» mo vengué tot a contá y jo no el vatj escoltá porque no alena per dí vé.

Ma va dí que eres un pillo, emperó jo no el vatj creura, y sen va havé de aná a jebra amb unas llágrimas com es puñy.

Per avuy ja bastatá y fins un altre vegada, pensa en sa teua estimada que ella en tú pensará y en voreré et donará p'es teu coll una aferrada, una besada a cada banda de cara y un poch d'amor te fará.

Sa teua caridísima Pixedis.

## De Son Servera.

Va per un señoret de neu torrada

Aquest señoret de neu torrada es seu ofici es torrá neu y com que en fa pocas vegades, domés fa féyna cualca pich, però are en vista de axó, per no aplegá pruaga, porque crech que es seu cas ja está ben tarat, se dedica a cassá llegoss y caragols de tap y are segóns noticis sa de fe comerciant de nius baus, aquest búfalo comercial tothom el conex massa porque ses sezas canallades son innumerables es en «Juan Cupa mal cap» en fe neu «Juan Cupa» poset es cap bé ja que no l'hey has tengut may y a fe féyna sa dit y per si acás te vendrán a cridá y si tompare no heu vol dah un susto tu que ja hen saps, fell lo que li feras en s'estin es temps de batre que te volia fe ventá y tú li ventares es cap en sa forca, y tú li vares dí no en faré de féyna, jo domés vuy menjá «Juan Cupa mal cap» ets un áse en duas potas, tens una llengo molt faleguera es lo únich que tens bó, y encara la tens plena de

brutó. No es digna de aná p'es carré, una bestí com tu no a de sortí de cseua y al menos no deshonrarás es poble en fe rema ná sa llengo si no ets dins es famé mira qui heyá per devora tú.

Les te vols doná de viu y per beneít no serveixes amb aquesta llengo de calapot, boal de rebol que no saps que aquell vespre que t'hen enaras ajeura amb una guarda y un d'ells era en «Miquel Morey» y quant vareu essé a n'ca cantó li digueras, estás bé tu que t'hen vas a jeura amb una dóna. Vaya unas paraules mes vivas, si no te coneguesim «Juan Cupa mal cap» y en lo que ta passa a tú. Tú que te pensaves que te havias de casá y que ja tenias bastante robeta feta. «Juan Cupa no somylis que un homo que atupa s'hompere es lo mateix d'una figó que can un mes antes de sa figa. De lo que mos sap greu es de essé robe, cuydeten bé de posarli bolletas, «Juan Cupa mal cap», espi-rat es carro y no el treurás, no hey importa-va que donasis tanta matadura a nen Toni Rum dígaent que havias de essé cañat seu y jo crech que sols no te voi ni per devant de ell, ets una bestí acabada, jo crech que en voreritj ermitj d'altres personas t'agafa camay.

Axó de fa de señó no mos desagrada sa teua idea però sense un auto no pega, jo fos de tú vendria sa maquina y es molíns, sa roba que tens feta no la venguis, però alerta que no s'arní.

Aquesta ja es sa derrera «Juan Cupa», trasto vey y alerta a sa pruaga y axó de aná tant per «Ca'n Pans» un ásc com tú, a «Ca'n Pans» domés hey van ets homos y tú no heu ets ni en fas oló.

Un vecino.

### De Salinas.

Para los hombres razonables e inteligentes

Los lectores de FOCH Y FUM me dispensarán si no se presentarme como es debido. Cuando tomo la pluma es que tengo sobrada razón para ello.

Quiero intentar de quitar esta venda de la religión que llevan muchas personas de este pueblo ante los ojos.

Notad si es que no lo hayais notado, cuales son las personas que llevan los ojos vendados, los curas, los ricos y los inocentes, pero los curas y ricos llevan la venda puesta por sí mismos, mientras que los inocentes la llevan puesta por los curas y ricos porque así les conviene a ellos.

Algún día nos veremos frente a frente, si es así como vosotros decís y entonces ¿cual habrá ganado más? ¿vosotros ricos que todos los días habéis ido a misa y a comulgar, o nosotros pobres que a lo mejor no habremos penetrado en ningún templo durante nuestra vida? ¡Os da vergüenza contestarme! —¿Cual habrá ganado más? ¿vosotros ricos que todos los días coméis de los mejores manjares, o nosotros que a más de ser pobres somos detestados y despreciados por vosotros y que como es cierto muchos días no tenemos un mendrugo de pan para compartir con nuestros hijos?

¿Tampoco contestaréis a esta pregunta?

¡Trabajadores al distinguir a un cura o a un rico, huid, escondeos, que a sí entender tiene la apariencia de mala persona!

Su único anhelo sería el de ver a los pobres formando cola para comer las sobras de su comida, bajo las puertas de sus casas; mejor dicho de sus palacios, porque sus casas son palacios al lado de nuestras viviendas.

Inclaso gozarían viéndonos trabajar día y noche, andrajosos, descalzos, con el rostro demacrado por el hambre y por la miseria.

A mí parecer en todos los pueblos tendría que haber un pozo y al nacer un rico arrojarlo a sus profundidades, y al haber un hombre con ideales de cura, defensor de dios, de este dios que no existe, hacer lo mismo arrojándolo en las entrañas del abismo, como hacían ellos en tiempo de la Inquisición con nuestros hermanos.

Si el dios que ellos defienden; mejor dicho, fingien defender, viniera a este mundo, cosa muy extraña venir a este mundo con los miles de millares de otros mandos que existen, —y viera a sus ministros vestidos de púrpura y viera de la manera que visten ¿que diría?, ¡pero que disparate si el dios este lo ve todo también verá lo que acabo de relatar!

¿Pero, como puede ser que este dios vea todo el mundo a la vez siendo redondo? ¿Acaso será redondo él también? Al menos la cabeza tendrá redonda, porque según dicen nosotros estamos hechos a su semejanza.

Cuando Jesucristo iba por el mundo, iba descalzo y mal vestido, pero los curas que son sus criados van mejor vestidos que su señor.

Hacen falta muchas escuelas con buenos maestros para quitar el vendaje este que pone la religión ante los ojos de los inocentes.

¡Amarga realidad!

### De Esporlas.

Estimats lectós are sa fet preclís a n'es moment oportú que un qui fa 23 añys que está asegut a una cadire sense porerás remanán esperant a que el colguin a n'es lilit graciás a una jermana que té que ha quedada viuda y martir y cansada per assistí a ses necesidats y féynes de la casa y altres treballs molt pesats per ajudá a un jermá y sosteni es mateix paralisat, que com he dit fa 23 añys, forosament dú aquesta creu de plom, per lo tant sa fet preclís es ve de agafá sa ploma.

Estimats lectós y demés que lletjín aquest estimat setmanari FOCH Y FUM vos fatj a sobre que l'añy 31 quant va entrá sa República cosa que no havia vist may sa majoria d'esquerres a n'aquest poble d'Esporlas, graciás a tots ells l'añy 32 pensaren amb jo de assistirme y alegrarme una miquete quant venien festes añals y are qui es poble está governat per Lerronxistes que es una jent molt misericordiosa, al ravés que jo heu pach di axí, milló di perque heu entenguéu milló tenen un có de yena; aquí vorén que's dia de cap d'añy sobre les 10 d'es demati me dugueren un papé el cual me déya que desde avuy endevant se dexaven de assistirme de lo que me alegraven que com he dit quant venien festes y perque heu vejeu mes clá, aquí teniu ses matexes paraules que me dia es papé:

«Con la presente y a los efectos oportunos, he de manifestarle que ha sido dado como eliminado de la Lista de Beneficencia de este Municipio, por tanto a partir del próximo año 1936, dejará de percibir gratuitamente los servicios benéficos-sanitarios de esta Corporación.

Viva Vd. muchos años.

Esporlas, 28 de Diciembre de 1935.

El Alcalde—Lorenzo Sabater.

Moltes gracies, señó Batle, d'es bon diná que m'heu dat, veient aquest papé firmat vetj cert que vos en sou causa, vos dich que vos en sou causa amo Marano perque vos ha heu firmat y es temps que jo viaré vos tendré dins sa memoriá.

Are a vos principalment y a n'es demés de sa junta de Beneficenci, vos don ses graciás d'aquest pensament criminal, vos dich criminal perque lo que heu fet amb jo es venjaré d'un pobre desgraciad, are ja vetj sa misericordiá que teniu. Axó que fels no es de teni có de personas, axó es de teni có de tigre, axó son ses llastimes que teniu d'un desemparat que no té pare ni mare, are ja m'heu dat a comprende quina conciencia es sa vostra, are ja vetj qui la té bona y qui la té dolenta, per axó no es de estrañá si es FOCH Y FUM ha publicat es vostros defectes, per axó es que domés voldria sobre qui es aquest poca vergoña que me fet aquest favó, per axó es que heu de teni en conte que en havé de fé eleccions veia a Ca'n Juan Llinás de apodo en «Juan Jeroni», carré Fermin Galán 27, y allí me trobarén y me dirén qui som jo y jo vos diré qui son vostros.

Are vetj que a vostro gust seria veurermós penjats a un abre y jo si vos hi vey a vostros, principalment a vos, cacare vos esciraria p'es peus per lo bon atlots que son, ja vos ne recordaré de quant anaren a n'es Socialistas l'amo en Llorens a demanarlós que vos dasen un empleo perque sa Botiga no vos bastave per menjá y demanaren que vos posasia per cobradó d'es Consum y no vos y volgueren perque trobaren que no servia, un homo com vos que té tanta de llástima d'es pobres desgraciats, sabéu quines obras de caridad sabéu fé vos? es fe tocá es també díguent que aném apagá es Consum tant si porém com si no porém. Hey haguesta anat vos quant vos cridaven y féyeu es sort, y are a mí no sé

perque m'heu fet aquest present, emperó ja pensaré de que tenia fias, fias, nets y netes y algún dia poréu quedá baldats com jo y llevó pensaré y diréu si que tenia rahó aquell pobre desgraciad.

Es dia primé de s'añy ma dugueren un pepé el cual estava firmat pe s'Alcalde Sabaté.

En Marano Alcalde d'es Poble y es Jatje es gorríó ja poréu veure señó quina jent tenim mes noble.

Don Gabriel Calafell és es metje titulé y m'han dit que si el volia que l'heuria de pagá.

Jo som en Juan Jeroni y no me toque es pagá perque sech a una cadire y no me puch remaná.

L'amo en Llorens sou es Batle y m'heu fet un gros favó y no merexéu perdó ni aquí ni a un altre banda.

Are ma despediré perque trob que ja ha bastat y no m'hen peneditré perque dich sa veritat.

Juan Llinás.

12 Jané del 36, Esporlas.

### D'es Secá de la Real.

Referent a lo que parlarem la setmana pasada de que a n'es Secá volém fé una «Misa» sense novio, are estam dispostos a parlarvos de aquest negoci.

En primera quedarem que totes ses que festetjen no podrán prende part a n'aquest díxós concurs a no sé que enjuguin es novio.

No es que obliguem a enjugarlós.

Axó es si h. y volen prende part, y cadesquí que fassi lo que vulgue, perque noltros heu feim axí, y qui no li agrade que no en menjí.

Jo supós que molts de joves de aquestes que festetjen, si se seua atlots eis sa enjegue per prende part a n'aquest concurs tendrán rabi de noltros y heuria de essé al contrari.

En primera, perque si cap de aquestes s'at-lota l'enjuga, y ella guñave es titol de «Misa» sense novio, eis porian está orgullosos de poré di que festetjen una «Misa»

Peró neuran de teni pacienci tres mesos que axí ja quedarem la setmana pasada.

Y en tot cas de que fos al revés, de que no guñas cap de ses que festetjen, tots es que heuran estat enjugaes per cap de aquestes que baguin volgut prende part a se «Misa» sense novio, tendrá sa ocasió de poré está una temporada llargue sense anari.

Axó es just perque peguen está sense anari, perque sempre nia que quant surten p'es portal dínen no hey torneré, però no han caminat cent pases quant ja sen peneden.

Amb axó de tornari, també tothom es libre de fé lo que vulgue, perque are jo dich axó y tal vegada vaji errat.

Perque jo just me referesch a n'aquesta que no saben com li han de fojí una estona y tal vegada tenguin una ocasió de poré di que ella la enjuga, perque ses dones son escapás de inventa caaisevol cosa que no sigae de be, que axó noltros y veltros ja heu sabéu, «pero nunca buenos consejos fueron malos» y axí es que noltros avisám per bé y sino mos o pensam, perque en tot cas tota som errables.

Per avuy tenem es fandango de se «Misa» sense novio y fias la setmana qui ve si no hoyá res de nou.

Corresponsal.

### De Establiments.

A «Miss» chismosa...

En el caserío de «Ca'n Ferrons», tenemos el honor de que en él se alberga tan augusta reliquia.

No pueden fijarse los desfigurados, el disgusto que tuvimos el otro día que se incomodó nuestra deidad mitológica, por causa de lo que no era causa; ved calligráficamente, como sucedió: unos muchachos que jugaban por allí, en el cual entre ellos había también un sobrinito de aquella eminente singularidad, sorbían agua con un vaso y

la echaban después.... El sobrinito—que es un «poco» mimado—debió confundir el agua con orina, y corrió a soplar a su augusta tía, que querían echarle de aquel lido.

La opulenta dama, se indignó como es natural, e insultó a uno de aquellos travessos con palabras que fueron retrucadas por el autor de los días de aquél, no pensando—seguramente en aquel momento—que a una «Miss» de tan altos vuelos, se la debe tratar con más parsimonia, pues hay que tener en cuenta que en su gabinete se recogen y se transmiten las noticias de los cuatro puntos cardinales, en lo cual tienen preferencia las de tendencia clerical, como es natural, por ser asiduas devotas, por lo cual tal desatención podría ocasionar una excomulgación...

Tan grande fué su enojo, que aún que bien convencida que tal orina no era, no había manera de desinflamar su pasión, y, como una «Miss» de tal clase no puede carecer de «talento», y de hipocresía, para justificar su enojo, a las visitas que iba a tener, meó—según digueron—delante de su portal, y, mientras iban llegando sus damas de honor—que como «Miss» que es, todas las noches la visitan para cambiar impresiones, respecto a lo que ha pasado durante el día—les iba mostrando la orina que, según ella, le habían echado; como es natural, no les era necesario oler para creer...—hubiera sido un desacato que en aquel momento no se hubieran sentido católicas, apostólicas «romanas» y camaradas.

Cuando todas hubieron llegado, entraron en su regia cámara, y empezaron su solemne consejo; no falta decir que resultó sabrosísimo puesto que versaron de un asunto que aún palpitaba...

Esas bellas pécoras, satanizadas por los espíritus de su devoción, preguntan también para que les entre el «gordo» con el comunismo «roblellido»...

No olvidan tampoco, de pasar su santo rosario para que al diablo no se le ocurra venir a probar los purísimos aires de Establiments—desde luego que eso me tiene sin cuidado, porque se cierto que a ese curioso Dios del calor, no le gustan las feas, es caprichoso y prefiere a las «bellas» devotas... En fin; creo y espero que harán cuanto pueden y lo que no puedan, para que no se les arrebathe el trofeo, y yo hago votos para que así sea presto que no es posible que nadie pueda ostentarlo con mas dignidad que ellas; para arrebatárselo tendría que ser por mediación de enchufes, y sería injusto que nos robasen lo mejor que, en chismografía, tenemos en nuestro caserío. Yo, para que las cosas queden tal como están, ruego al cristo rey de «San Salvador de Felanitx», para que si fuera necesario, hiciera un milagro... Creo me atenderá en tal caso, pues si se negara, habría de convenir en que es un enchufista como todos los demás.

Nada mas por hoy amadas chismosas, ya sabéis que en todo estoy siempre a vuestro lado. Como recuerdo, dedico este postrero verso, con lengua vernácula, a vuestra singular corte.

A la «Sen» no san donades tantes de comunions com nax esciafats «dregons» dins es palacio en que viu sa «Miss» de per «Ca'n Ferrons».

Un ingenio.

### Arenal.

Are a n'ets aranalés y aranaleras vos vuy fe sobre que a n'es poble hey tenim un homo molt intelijent amb molta disciplina, te molts de sebres, sap lletj molt be sa política com si fos un ministre de s'Estat.

Peró li falta lo milló que no sap parlá com una persona perque ses seuas paraules domés son d'estúpít, o de torpe y mes valdría que axí com es tan interessant en so cobrá tambe heu fos en so xerrá y al menos a un homo com éll no li estaria lletj perque si éll me dia estúpít jo a éll li diré escarabat m... y si éll mo dia a dins caseua jo l'hey diré a dins tot España.

Per avuy ja bastará aquesta mica de historia y ja heu vorém en torná parlá perque si éll es directó de comedi, jo perventura seré autó de caseua per primera vegada, no me firm es nem però som de s'Arenal y som es qui ta pugáis pensá es per contesta de sa vostra majestat a demunt aquest setmanari ja que no sabrian molts s'escrí per qui va.

Arenal dia 8 Jané de 1936.

Rincón, 11  
Monjas, 18

# Café Restaurant REPLA

Rincón, 11  
Monjas, 18

Nova organisió y Direcció. Propietari RAFEL CIFRE.

Diariament va augmentant  
y son molts es clients que te  
que l'están felicitant  
y axó es perque heu fa be.

A s'antich Replá acudeix  
qui vol fe un bon respó,  
que allá és es puesto milló  
hont mes bon menjá es serveix.

Qui vaje a s'antich REPLA may d'el mon s'hen queixará.

## Orfeo d'Esquerra de s'Arraval

Atentament convidads, assistrem disaple  
passat a vespre, a s'entrega d'es nou  
Estandart que per aportació populá s'ha  
regalat a dit Orfeo.

Atestat de concurrència, pero tot jent  
sána, res de podridura cavernari, s'espaciós  
local era insuficient per albergá es  
numerosíssims correligionaris y no pocas  
váren essé ses compañeres que avalaren  
es lunch fent acte de presencia.

S'Orfeo d'Esquerra, fe honor a n'es  
nou Estandart, brodat per ses artísticas  
mans de sa correligionaria Rosa Badenas,  
la cual s'acreditá una vegada mes com a  
Profesora de sa guya. Tot fet desinteressa-  
dament y per si axó fos poch, ampliá  
s'obsequi amb una artística corbata tricolor  
de gran mérit artístich y material.

Ets aplausos cálids y ses felicitacions  
per unanimidad, obligaren a s'artística  
creadora y Madrina de s'Estandart a dirigí  
sa paraula a n'es reunits, que s'emoci-  
onaren asociantse a s'emoció que sa diser-  
tant sentia.

Usaren de sa paraula numerosos corre-  
ligionaris que sentim no recordá es seus  
noms y si un heu fe be s'altre heu fe  
milló.

S'Orfeo, a ses ordes d'es seu entusiasta  
Timoné y Mestre Sr. Dalmau mos obse-  
quiá amb un floret de composicions es-  
cuhides, acabant amb s'Internacional.

Endevant Catalineros  
de s'Orfeo Esquerrá.

Guerra a mort a n'es logreros,  
pau y amor ha de triunfá.

## FOQUIFUMEROS

Siguent convenient torná treure a n'es  
sol aquella **Sotana Rotja**, N'Ateo Marti  
vos enviará per correu un anunci de sa  
reaparició, esperant que penjaréu a lloch  
vistable.

Escarabats tornáren sorti de ses sevas  
llorigueres y sa **Sotana** ventantlós los vos  
fará fojí.

Ateo Marti

## De Santañy

¡Viva Cagancho! Gritó uno. ¡Viva!  
Gritaron los otros a coro. ¿Por qué mo-  
tivo obsequiaron a Cagancho con tal en-  
tusiasmo? Ah ya recuerdo, salimos del  
balle de la Sociedad Centro Artístico,  
amenizado por la Orquestina Alegre—  
Santañy—y Cagancho de Felanitx, que  
creo todos lo conocemos, nos dije: mu-  
chachos, si queréis venir conmigo os in-  
vito a un baile, claro, nosotros acepta-  
mos y nos marchamos a dicha reunión  
capitanizados por el que nos invitó, lle-  
gamos allí y nos encontramos con unos  
cuatro o cinco jóvenes de Santañy y  
Felanitx todos con pareja osean algu-  
nas chicas bastante guapas de Felanitx,  
que por cierto bailaban bien y con mu-  
cho orden y cuidado pero, llegar Ca-  
gancho y los invitados por él, y termi-  
nar la reunión fué todo uno, ¿por que  
causa? Yo supongo que el dueño de la  
casa quería sí, una reunión, pero no un  
baile, y así es que de mi parte lo doy por  
bien hecho, al dueño de la casa por ha-  
ber puesto a la calle a Cagancho, y los  
que le seguian, aunque yo me encontra-  
ra entre ellos; por fin al salir a la calle  
dimos otro hurra a Cagancho por valer  
poco su distinguida estampa.

Un invitado de eegunda mano

## Santa María

Suscripción voluntaria para entregar a la es-  
posa y viuda del compañero Sebastián Tramu-  
llas Pizá.

	Ptas.
Honorato Trias.	1'00
Antonio Dols.	1'00
Miguel Cabot Bibiloni.	0'50
Juan Bover Sues.	2'00
Juan Salom.	1'00
Jaime Ballester Taberner.	1'00
Miguel Colom Grau.	0'50
Miguel Cabot Dols.	1'00
Jaime Dols Grau.	1'00
Jaime Trias.	0'30
Juan Marcé Tramullas.	1'00
Bartolome Horrach.	0'50
Lorenzo Sues.	1'00
Sebastián Pizá.	1'00
Gabriel Pizá.	0'50
Jaime Fiol.	1'00
Miguel Rubi.	1'00
Juan Llinás.	0'50
Antonio Gamundi.	0'40
Jaime Gelabert.	0'50
Miguel Pizá.	1'00
Miguel Dols.	1'00
Antonio Salom.	1'00
Total.	19'70

Santa María, Sociedad «El Trabajo», Jaime  
Trias.—El Secretario, Juan Llinás.

## Llegúm cuit

Aquesta es sa temporada  
própi per **llegúm** menjá.  
En **Miguel** un **llegúm** fa  
que a qui te bon gust agrada,  
heu ven una tonelada  
per sa sencilla rahó  
que hen trebáya superió  
y un client un altre ni du,  
no l'igualará ningú  
que vulga imitarló.

Jaime II, 29 - Bastinaxos

Teléfono, 2614

## Xerrades d'altres

—¿Que ta pareix com acabaré axó,  
les treurán o no a n'es gestós munic-  
pals?

—Lo que ferán no heu sé pero si de  
jo hagués dependí ja no hey hagueren  
entrats.

—Idó jo, ja que hey son, m'agradería  
que les fesin sorti per sa finestra.

—Per s'estil trobava es gestó Pera  
en s'esíu, cuant sa barayaven tant, que  
es poble heuria d'havé fet amb élls.

—Axó heu devía dí perque no devía  
creure que sa pogués fe molt de mal.  
Saps si a éll, que es mes llarch, el ha-  
guesen amollat desde es porcho a lo  
milló ja no hey hagués vengut a be.

—Y es President d'es gestós no crech  
que hey estás molt conforma, amb axó  
de sorí per sa finestra, éll que es tan  
curt.

—¡Ay, curt! D'estatura pot seró pero  
segóns de que guañya a tois.

Un parey qui fan comentaris sobre sa  
llana que cualca obré du p'es clotell.

—Pero jo, amb un d'aquests, si fos pa-  
tró, t'asegur que m'en aprofitaría.

—¿Mes encare?

—¡Si! Tanmateix tot heu compórtan,  
idó venga. Are que ni há que máten es  
porch.—¡Llep tu! Ma durás botifarróns  
demá dematí.— Sa dóna no heu voldrá.

—¿Que es axó no heu voldrá?, idó es  
llom.—Ja el ma durian ja y sinó ja n'es  
carré falta jent!

—Calla, no heu diguis mot fort. A io

milló en Miquel no heu fa perque no hey  
ha pensat.

NOTA: Aquesta conversa no l'he sen-  
tida pero la m'han contada,

★

—Es gestós municipals son: Un mer-  
cadé; un fabricant de sabates, milló dit,  
un qui te obrés que ni fan; un que te un  
pare que te obrés que també ni fan; un  
mestret d'óbres; un qui ven olí; un qui  
ven ví; dos que no sé que son; un esta-  
ñé; un que no heu es y li diuen; un que  
havía de comprá vaques per du a dins  
l'iglesi y en vez de ses vaques hey va  
éll y un que sempre que el veij du un  
poal.

—¡Un poal! ¿Y hey va a ses sessions?

—¿Encare no trobes que ni há de mes  
d'embuis.

Un varón sobre la tierra

Alaró, Enero de 1936.

## De Lluchmayor

Estamos en período electoral y tengo  
la curiosidad de hacer una adverencia  
a los obreros y campesinos de esta ciu-  
dad; yo desearia que al momento oportu-  
no de ir a las urnas conociérais vuestro  
puesto; es decir, que votarais por  
vuestro ideal; no, mal dicho, porque  
muchos de nosotros tenemos un ideal  
que nos han enconado a nosotros desde  
nuestra niñez y eso debemos aborre-  
cerlo; la cuestión es ir a las urnas con  
el propósito de llevar al Poder a los  
hombres que nos parece tienen que dar-  
nos un bienestar, hay que animarnos.  
Si los que llevemos al Poder no nos  
dan lo que nos prometen, pues coraje,  
hay que derribarlos hasta conseguir lo  
que nos pertenece, ¿para que sufrir en  
este mundo si no nos quieren? Pues  
que nos ahorquen de una vez, fuera es-  
clavos; tenemos que conseguir nuestro  
puesto sea como sea porque sabemos  
que los campesinos, principalmente, so-  
mos la base del producto principal del  
mundo entero y por esto es que nos he-  
mos de imponer ante todo, hacer los  
esfuerzos posibles para que triunfen las  
izquierdas, que son de los únicos que  
podemos esperar un porvenir.

Lo digo yo, porque hace dos sema-  
nas puse un escrito en este digno sema-  
nario referente a un fascista que concu-  
rre alguna vez por el café de Ca'n Mo-  
ret, y resulta que uno lo ha tomado por  
otro; no hombre, el que ha hecho el mal  
que comprenda, no es para ti, Miguel,  
el escrito, aunque seas hijo de amo,  
porque hay mucha diferencia de tu a él;  
tu eres pequeñito y rubio y él es un jo-  
ven alto, moreno que parece un moraco  
y se ha dedicado a eso, y está muy  
fresco, porque en este local no quieren  
propagandistas de esta clase que des-  
pués se rien de los suyos mismos como  
se ha reído el jefe de la Ceda, Sr. Gil  
Robles, que en vez de ser Gil Robles se  
oculta su verdadero apellido que con-  
forme vi en «La Vanguardia» es Gil  
Quñones; así es que no tienes que ve-  
nir con esos cuentos, primero aprende  
a observar las cosas y después otro ga-

llo cantaré, y sea la última vez que sepa  
que te rias de tus compañeros que son  
más cultos que tu y sino repara bien la  
ovación que te hacen por allí doude vas.

Por hoy ya bastará y si veo señas  
otra vez ya me cuidaré yo de ti.

B. C.

12 de Enero de 1936.

## Pont d'Inca.

Tornám avuy per miléitma vegada a in-  
stet, que es irresistible se porqueria que va  
a n'es Torrent y per cert abans de sa mateixa  
carretera. noitros creim que ses autoridats  
deuen teni ets ensumadós embosats, perque  
si no els si tenian ja es mes de quatre oca-  
sions se n'heurién ocupades per un bé de  
tots en general.

Peró heyá un refrán mallorquí que se pot  
aplicá molt bé, y es aquél que diu: «Se  
m.... d'es señó no pat»... pero si no mos  
morim vorém veni es dia que ses autoridats  
justicieras posarán fi a tal abus.

★

Es dia de Sant Antoni se obr a «Son  
Lletset», un nos estabiment, vos convidam  
a sa inauguració que no hey faltará, Rom  
cremat, Coñac bó, Puros, y de tot y molt,  
no hey ferém falta, pues a n'es **Pórticos**  
mos vorém. Desitjáim sort y prosperidat en  
so nou negoci a n'es nostro bon amich  
Rafel, pues caalsevol sia que haje de me-  
neaté res, si du dobbés pot acadí a **Los  
Pórticos**, caalsevol moment y será ben atés  
y respetat.

Salut y prosperidat te desitja es  
Verderol.

★

NOTA. Si vos hem convidat tart es per  
convenienci de l'amo.

★

## FUTBOLERIAS

Per Diumenje dia 19 té «El Pont d'Inca»  
anunciat un encuentro de Campeonat, con-  
tra el «Progrés» que promet essé dat a se  
rivaldat d'es combatents, de primera bona.  
No hey ferém falta.

Se diu per aquí que dins poch temps es  
dos equips locale «Estrella», «Pont d'Inca»  
se han de disputá una copa, será de venra.

Un neutral.

★

Nota d'es Pont d'Inca arribada a última  
hora

La setmana quí ve parlarém d'es famós  
pasetj d'es Pla de Ne Tesa, de ses parts y  
cuarts fetes p'es nostro Alcalde y es perque  
se posave tant de Ciment a s'hormigón.

Vale.

## Gloses de Buñola.

A vint y nou de Desembre mos vengueren  
a explicá part d'es programa que heyá dins  
es partit de la Ceda.

Aquests nobles oradós alluñats de idea  
bona saludaven dins Buñola a n'ets seus  
ad ministradós qui son estats es traídós que  
ha tenguda sa part pobre.

No hem de creure en mentides, que mos  
puguen conquistar, ja may porém olvidá  
aquells dias sense pá a forsa de trebaya y  
injusticia que hem sofridas.

Per Cristo luchem ses dretes según varen  
explicá, crech que sa varen errá perque heu  
varen demostrá que luchem pe ses pesetas.

Perque Cristo no mená que mos matasin

# ¡¡ Peluqués !!

Tenim y vos oferim Mecánich especialisat  
amb reparacions d'aparatos de

## Permanents

de totes clases, **SECADORS** y demás  
útils de Peluquería eléctrica.

**PREUS ESPECIALS A N'ES PELUQUÉS**

Garantisa ses reparacions per **UN AÑY.**

Presuposts y encárrechs **AV. ANTONI MAURA, 18-1.º**

Recados urgentes: **TELEFONO 1550**

**APROFITAU PELUQUÉS QUE ESTOVIARÉU DOBBÉS**

A tots es que vos interesséu p'es benestá present y futur, vos interessa  
**OFICINAS A PALMA: - PLASSA SANTA CATALINA THOMAS, 43 CANTES MERCAT**

de fam y ca lo únich que farán el tornan a governar.

Per que el votin diputat, en so mode de parla y amb ellis no hey vol votá porque es noble y honrat, crech sent estiguedat que l'hegala de anomená porque va casé asesinát jare el volen representat!

Va essé mort p'les capellans, escribas y fariseus, enclavat de mans y peus y llevon ses maltratats.

Y en sa darrera estocada li obriren es costat tot axó va casé tramat d'es caclique Pont Pilat y d'es burgués qui governava.

Ea voltros no hey vol vení porque es noble y honrat, el tenu sempre enclavat y vos arribará a dí, señores ja estich cansat de servirvos de coxi.

Un cireré de pastó.

(Continuad)

Bañoia 4 Jané 1935.

## De Ibiza

CONTRASTES. — ¡Un batallón! ¡Un batallón! Así exclamaban algunos; sería una riqueza para Ibiza decían otros...

Efectivamente, algunos comerciantes se forran. Mientras tanto los cuatro pobres que antes con un simple destacamento comían del rancho que se servía a unos pocos soldados, hoy ya no pueden contar con eso.

Hemos leído en la prensa local una subasta para los desperdicios del Castillo.

¡Un batallón! ¡Un batallón!—Aquí está; ¿conoceis los beneficios? Los hambrientos.

★

CONTRA EL PARO.—Según dicen algunos personajes políticos se hacen obras del Estado para resolver el paro obrero; en cierto caso hemos visto como los señores de la Oficina de Colocación Obrera han colocado en alguna obra algún obrero, pero no se explica este turno riguroso que cumplen tan escrupulosamente, cuando para ser colocados necesitan tener influencias con algún «fulanista».

Respecto al artículo 11 de la ley de C. O. en que detalla que los parados serán colocados por necesidad de trabajo, ésta necesidad la ocasionará el tiempo de parado y familia que tenga a su cargo, mientras aquellos señores prometen hacer cumplir este artículo, vemos hombres que teniendo mujer y 5 o 6 hijos que ninguno puede ganar nada ha pedido trabajo, como por caridad en varias ocasiones al Sr. Presidente de O. C. O. y no ha obtenido nada.

Estos señores cumplen la ley de la burguesía.

★

SINDICAL.—La opresión patronal empuja constantemente y amenaza con rudeza exigente a muchos obreros con el despido o la rebaja de salarios y trata de impedirles a muchos que estén asociados.

No hace muchos días que un camarada fue despedido por su patrono Martín; este despido fue por petición de las monjas, éstas no pudieron consentir que un albañil trabajase en su edificio siendo un hombre de ideas sanas.

El contratista del Museo Arqueológico no quiere reconocer las bases de trabajo colectivo, el motivo es que él tiene operarios de pueblos a menos precio que los de «El Compañerismo».

La Salinera Española, presenta bases odiosas a los obreros las cuales tienen por objeto matarles de hambre.

La patronal asquerosa presta toda clase de protecciones a un confidente ex-socio de la Marítima Terrestre para que organice a un número de obreros y los lance contra la clase trabajadora; seguro que los obreros habrán visto la trampa y no caerán.

Podría citar un sin fin de casos como éstos pero creo que no hacen falta. Los obreros sabemos de sobra que la reacción ha sido y es un factor desvergonzado que por orden de la burguesía persigue, atropella y maltrata de palabra y obra a los camaradas que luchan incansablemente por una agrupación fuerte que pueda enfrentarla a la insaciable burguesía. Conociendo tantas injusticias cometidas no nos hace falta propagar el Frente Unico Sindical, todos sabemos que la unión es la fuerza y la justicia. No debemos pasarnos a reflexionar ni un momento sino que tenemos la sagrada misión que es defendernos a nosotros mismos como también a las familias que constantemente luchamos por ellas. Nosotros los proletarios debemos agruparnos de forma tal que en caso de necesidad respondamos todos como un solo hombre y porque todo eso sea posible es indispensable el Frente Unico Sindical. Si los proletarios nos entendemos, el lá-

# Palo Garau

Es seu Palo és de primera y tantsols Garau beuré. Un Palo que bon grau fa y aquell que hen bégui, prospera.

Demaná un botellí que beuré un Palo fi.

Palo Garau tothóm béu ja que éll totsol s'acredita y qui hen beu, sa felicita, pues milló no el trobraréu.

ADDIS ABEBA  
CALLE SANTAÑY, 7  
Bajos del Cabaret Sangay

# MICHEL

Representante de Vinos — El mejor amigo del GRAN PEDRO  
Creador del Vino Tabernero — Resopones y Bocadillos  
Cocina Francesa — Economía — Abundancia

Si a Casa Michel vas demuestras ser distinguido pues Michel ha conseguido superar cuanto querrás.

Sus tapas y resopones son muy dignos de elogiar, alegran los corazones y sacian el paladar.

tigo permanecerá inmóvil; los esbirros del capitalismo perderán su gallardía y todo maleante agrupará su pellejo con las birrias del seminario.

¡Obreros! Contra la burguesía, contra la miseria, contra la reacción, contra el fascismo, agrupémonos para luchar contra los que descaradamente nos roban nuestros trabajos, desposeyéndonos de todos los derechos convirtiéndonos en esclavos; si nosotros toleramos que se nos atropelle conociendo los medios de defensa y no los empleamos no mereceríamos consideración, por el bien de todo obrero formemos el Frente Unico Sindical.

★

INGRESO A LA CARCEL.—Hoy 12 del corriente he visto a un inválido que arrastrándose en las muletas se dirigía a la cárcel para cumplir el arresto de una multa de 9'60 pesetas, la cual no pudo pagar; le fué impuesta por el Tribunal de Urgencia, cuando el desgraciado José Domenech fué denunciado por los carabineros y fichado por el jefe, a pesar de que el anciano inválido tenía buena conducta; la rifa era de 3 pesetas de valor. A pesar de que varias mujeres rifaban y no las perseguían ni mucho menos; éstas estaban relacionadas con gente bien y por esto el jefe de los carabineros no las hacía perseguir; de algo han de valer las relaciones de diversos sexos.

★

GENTE DE SOTANA.—Clarófilo y sus hermanos padecen la hidrofobia, enfermedad heredada de sus padres y aquellos de los suyos y así hasta llegar al primitivo jesuita.

Ha caído el amante de las beatas, hay motivo para reuniones coléricas.

Tenia razón Doña Lola al decir que le sobrabran fuerzas para matar a los enemigos; hizo constar la destacadísima Consuelo que no era necesario su furor. Tienen a los directores del C. Cristo Rey, y más que verdad que el jefe de los pistoleros de la J. A. P. es el canónigo Tibau?

Comentan los niños de la J. A. P. que tienen sus defensores armados para el día 16.

★

COMENTARIOS.—Palabras de la calle afirman que unos humoristas hicieron una juerga y el jefe de carabineros con otros de los buenos les quitaron las manzanas.

La preocupación no es siempre con los rifadores.

Araquistán

## Un consejo para los obreros

Después de saludar cariñosamente a todos los obreros de nuestra Mallorca querida, voy a dar un consejo a todos los obreros que nos llamamos de izquierda.

Amigos y compañeros creo que muchos de vosotros os habréis enterado de que el señor don Niceto Alcalá Zamora, Presidente de la República Española ya nos ha firmado el decreto de disolución y según nos enteran nuestros periódicos de día 16 de Febrero, tienen que celebrarse las elecciones y por lo tanto es que vosotros trabajadores que trabajáis tanto de noche y día ganando un pequeño jornal que casi no basta para sosteneros a vosotros, sois padres de familia y tenéis que haber de mantener cuatro o cinco hijos y vuestra estimada esposa, mientras el burgués os está explotando y sorbiendo vuestro sudor mientras que vosotros trabajáis y pasáis grandes calamidades casi sin

ganar nada y derramáis hasta la última gota de sangre por ese maldito burgués. ¡Ah! Nada sería trabajar ganando el jornal que nos pertenece lo malo es que muchos de nosotros no tenemos jornal cuando queremos trabajar. ¿Como puede ser que nos podamos sostener sin tener jornal? Y los que tienen, muchos de ellos trabajan dos o tres días a la semana porque no tienen más.

¿O se creían esos hipócritas de burgueses que nosotros vivimos del aire como los camaleones? Yo les hago saber a esos católicos desvergonzados que nosotros somos de carne y hueso como ellos y la sangre mucho más clara que la suya y de corazón amable como personas no como ellos que lo tienen de tigre salvaje. Por lo tanto es que en vista de todas las calamidades que nos hacen pasar esos canallas a ver si vosotros el día de las elecciones sabéis depositar la papaleta en la urna que os pertenece, antes de ir a votar hacéis un pensamiento bien hecho a ver donde nos puede causar bien o mal, solo os ruego una cosa compañeros que no os vendáis por un café con leche ni por el dinero, porque primero tenéis que pensar no bastan 20 pesetas ni 100 para toda nuestra vida y por esto es que cuando habrán terminado dichas pesetas empezarán otra vez a daros palos y a ser esclavos suyos.

Bueno compañeros, voy a terminar, tened todos en cuenta lo que os digo confío, que sabréis cumplir con vuestro deber.

Algaída, 12-1-1936.

El de la pluma Justiciera

## Nova Junta Directiva

A n'es Centro d'Unió Republicana d'es Carré de Sans, ha quedada construída sa de sa Juventut amb sa forma siguient:

President: Bartomeu Lluí Póll.

Vice-President: Andreu Socias Negre.

Secretari: Jaume Palou Covas.

Vice-Secretari: Miquel Vicens Rigo.

Tesorer i Contador: Bernat Roca Juaneda.

Vocals: Juan Fiol Rigo, Miquel Jordi Amengual, Jaume Pol Vicens i Juan Vicens Piquer.

Com veis, tot element sá, jove y farsit d'energíes els quals porén aprofitá s'ocasió de demostrá ses seues cualidades amb sa próxima lluita electoral amb la qual es sabios profetisen que hey heuré tronch, garrot y verga.

Los felicítam.

## De Porto Cristo

Fa cosa d'una setmana que un fet va suceir, era una dóna fedrina y s'homo no era fedrí, que per devés sa coxería se váren divertir.

S'homo ja es casat, y ella es aillota fadrina, éll habita per sa Marina y cualca bosí de conró es un homo petitó y axí mateix arriba a sa mida y aquesta aillota fadrina li feya ballá es yo-yo.

Aquesta aillota es una que habita per aquí y fa una temporada que sa volía

morí, pero el Bon Jesús li va dí: Axlquet que encare heu péga per poreré devertí. Y no el dich res xebeirí si la voltá, no es que tenguém jens d'enveja ni mos agrade es criticá pero a n'aquestes cosas no el sa poréu provocá, si tenu ganes de riure, de corre o disfrutá, heu d'aná a un'ltre banda sino vos fílarém a la ma y axí aquesta caientura perventura vos folirá, d'es diumenjes decapvespre a sa coxería aná, porque sino cualca día le vos vendré a serrá, nau vfu porque a n'aquesta vida ja fa estoia que la feis.

Es sa primera vegada que vos volém avisá y si feis aquestes cosas es FOCH Y FUM parlará; aquesta aillota fedrina que jo le vuy advertí que axó d'un homo casat es trist y mal de sofrí, fos per un homo fedrí no estería tant mal fet.

Tant éll com ella ja ténan s'edad de Cristo.

Presé vos darém mes detalls.

Un que heu sap cert

## Bazar Balear

SINDICAT, 57

Pensáu que som es Jené y que ja heyá homitat. Procurauvós un calsat que hey puguéu caminá be, Bazar Balear hen te que el ven amb gran baratura, molta es sa jent que s'hi atura porque es calsat oportu, y es client está ben segú que no paga cap usura.

SINDICAT, 57

## Gloses d'Artá.

Va p'es señó de Carrosa

No m'agrada parlá fort però hey tendré que parlá just per havé de avisá a n'es que a «Son Pi» está y lleó es señó de «S'hort».

Aquest señó s'empeñá de volé treare es pajés, no sé per quia motiu es que de «S'hort» el decantá.

Es pajés enant arrendá aquesta posesió posá per condició que res volía dexá.

Y ha vengut a n'es final que aquest care d'artó ha resultat mes traídó que una bestia criminal.

Es poñy hastat sempre, te per agontá ses pesetas y merexí dues galletes per lo-foñ y paleta.

Ha resultat fins aquí señó de males entrufes, du mes grosses ses llegañes que no es cap d'un vell marí.

També es de mails sentiments, molta carxasa y beizol, cuant es pejés sen va aná li volta fe dexá de díns es carro es fems.

Jo non via vist cap may que tengués tante de roña, ni de tant poca vergoña, ni que fos tant papregay.

Entre éll y es de «Son Pi» volen jugá amb molta maña, élls piquen mes que una arañe y llevó que té veri.

Entre éll y es cabriol qui és es jove de «Son Pi» m'han fet escriure a mí y precia sa fa dírlí tronxarro y esquirol.

Éll es que son mes que dos, ja son tres per comensá, y un d'es tres ja n'ia qui no n'entre cavadó.

Tot es barrió te avorrit sa jent de «Son Pínotell» porque decanten sa pell per afejirí.

Son sortita carta acabada los o stich devant tothom, ja los han posat un nom tota aquella barriada.

Si s'escriu no vos espanta heu posarém mes faxatj y axó heu ha escrit. Un qui será pelat caant serém a l'añy coranta.

Imp. «Independencia»

Calle S. Buenaventura, 41-PALMA

Teléfono

1550

## Calé CASA PEDRO

Calle RUBI esquina ESTADA

Inútil es el cambiar y a diario clientela aumenta. La Casa Pedro frecuenta quien tiene buen paladar.

La Casa Inigualable por su múltiple variación en TAPAS para el veranet.

Casa Pedro está probado que expende el mejor licor y en tapas, es superior, de sobra está demostrado.